

ב"ה

RUSSIAN PHRASE Book

A collection of many vital phrases and common words useful to the English speaking counselor & first time visitor to Russia on Shlichus.



A Staffweek Publication

RUSSIAN ALPHABET

А	а	אָ	Ah like “ <u>patah</u> ”
Б	б	בּ	B
В	в	וּ	V
Г	г	גּ	G as in Go
Д	д	דּ	D
Е	е	יְ	Ye
Ё	ё	יֹ	YO
Ж	ж	זּ	ZH like <u>version</u>
З	з	זּ	Z
И	и	ַיִ	EE
Й	й	ַיִ	Y, like in <u>key</u>
К	к	קּ	K
Л	л	לּ	L
М	м	מּ	M
Н	н	נּ	N
О	о	ַוּ	Ah (like in <u>law</u>)
П	п	פּ	P
Р	р	רּ	Russian “R”
С	с	סּ	S
Т	т	טּ	T
У	у	אוּ	U
Ф	ф	פּ	F
Х	х	חּ	CH like <u>Chabad</u>
Ц	ц	צּ	TZ
Ч	ч	טּ	TSH as in <u>cheese</u>
Ш	ш	שּׁ	SH
Ь	ь		silent
Щ	щ	שׂ	SH’CH as in <u>fresh-cheese</u>
ъ	ъ		silent
Э	э	עּ	EH as in “ <u>ten</u> ”
Ю	ю	וּ	Yuh
Я	я	ַיּ	Yah

NUMBERS

1	Adin	אֶדְין	Один
2	Dva	דוֹוָא	Два
3	T-ree	תְּרֵי	Три
4	Cheeteeree	טְשֵׁעַטְרֵיְעַ	Четыре
5	Pyat	פִּיאַץ	Пять
6	Shest’	שְׁעַסְצִיךְ	Шесть
7	Syem’	סִיעֵם	Семь
8	Vosem’	וּאַסְעֵם	Восемь
9	Devyat’	דִּיעֻוֹיָאַץ	Девять
10	Desyat’	דִּיעָסִיאַץ	Десять
11	Odinnatzat’	אֲדִינָנָצָאַץ	Однадцать
12	Dvenatzat’	דוֹוִנָּנָצָאַץ	Двенадцать
20	Dvatzat’	דוֹוָצָאַץ	Двадцать
30	Treetzat’	טְרִיצָאַץ	Тридцать
40	Sorak	סָאַרָּאַק	Сорок
50	Pyadesyat	פִּיאַדְיָסִיאַט	Пятьдесят
60	Shesdesyat	שְׁעַדְיָסִיאַט	Шестьдесят
70	Semdesyat	סְעַמְדִיָּסִיאַט	Семьдесят
80	Vosem’desyat	וּאַסְעַמְדִיָּסִיאַט	Восемьдесят
90	Devyanosto	דִּיעֻוֹיָאָנוֹגָטָאַץ	Девяносто
100	Sto	סְטָאַ	Сто
1000	tisyacha	טִיסִּיאַטְשָׁאַ	Тысяча
First	Pervy	פֿערְרוֹוִי	Первый
Second	Vtaroy	וּוְטָאַרָּאַי	Второй
Third	Trety	טְרַעְטִי	Третий
Fourth	Chetyorty	טְשִׁעְטוֹוִיְאַרְטִי	Четвёртый
Fifth	Pyaty	פִּיאַטִי	Пятый
Sixth	Shestroy	שְׁעַסְטָאַ	Шестой
Seventh	Sedmoy	סְעַדְמָאַ	Седьмой
Eighth	Vosmoy	וּאַסְמָאַ	Восьмой
Ninth	Devyatiy	דִּיעָסִיאַטִי	Девятый
Tenth	Desyatiy	דִּיעָסִיאַטִי	Десятый

NOTE: In the SINGULAR, (Loshon Yochid) s. is used
 In the PLURAL, (Loshon Rabim) pl. is used

Simple Phrases for Everyday

Without these you are lost like “a stranger in a strange land”

Start learning these before going Russia.

Basic words	Yiddish Tranlsiteration	English Transliteration
Please help me! (pl.)	פָּמָגִיטֵעַ	Pamagitye
HELP! (rescue)	נָא פָּמוֹשְׁחַ!	Na pomoshch'!
Yes	דָּא	Da
No	נוּעַט	Nyet
Hello	זְדַרְאַשְׂוּוֹי	Zdrastee
Hi	פְּרִיעֻעַט	Preevet
Good, well	כָּהֶרְשָׁאָה	Charasho
Bad	פְּלָאָכָּא	Plocho
Later	פָּאָתָּאָם	Patom
Allowed	מְאֹזְשָׁנָאָה	Mozhna
Forbidden	נְעַלְיוֹנָאָה	Nel'zya
«Cool»	קְלָאָסָנָא	Klasna
Thanks	סְפָּאָסְבָּאָה	Spasiba
Please	פָּאָזְשָׁאָלוֹסְטָא	Pazhaluysta
Sleep	סְפָּאָצָּן	Spat'
Eat	קוּשָׁאָצָּן	Kushat'
Drink	פִּין	Peet'
Play	אִיגְרָאָצָּן	Igrat'
Run	בָּעָגָאָצָּן	Begat'
Speak	גָּוּוֹאָרִיךְ	Govorit'
Be quite	מָאַלְטְּשָׁאָצָּן	Molchat'
Want	חָאַצְּעָצָּן	Khotet'
Wait	זְשָׁדָאָצָּן	Zhdat'
Go	אַיְתִּי	Eedtee

Basic words	Yiddish Tranlsiteration	English Transliteration
Swim	פְּלָאוֹוָאָט	plavatz
Daven	מְאַלִּישָׁסָא	Molitsa
Walk	גּוּלִיאָצָּן	gulyatz
Listen	סְלֹוְשָׁאָצָּן	Slushat'
Morning	אָוְטְרָאָצָּן	Utro
Day, Afternoon	דָּעַן	Den'
Evening	וּוְעַטְשָׁעָר	Vecher
Night	נוּאָטָשָׁן	Noch
Breakfast	זָאוּטְרָאָק	Zavtrak
Lunch	אָבְעָד	Obed
Snack	פָּאָלְדָּנִיק	Poldnik
Supper	אָזְשָׁין	Uzhin
Room	קָאָמְנוֹאָטָא	Komnata
Dining room	סְטָאָלְאָוָאָיָא	Stolovaya
Prayer	מְאַלִּיטְוֹרָא	Molitva
Lake	פֿרוֹד	prood
Ball	מִיאָאָש	Myach
Name	אִימְיָא	Eemya
Bunk	אָטְרִיאָד	Atryad
Lineup	לִינְיִיקָּאָן	Leeneyka
Counselor	וּוְאַזְשָׁאָטִי	Vazhaty
What's your name?	קָאָקְ שִׁיבְיָאָ זָאוּתָן	Kak tebya zavut?
Good night	סְפָּאָקְוִינוֹיָ נּוֹטְשָׁי	Spakoynay noch
How are you doing?	קָאָקְ דִּיעְלָאָ	Kak deela?

COMMANDS	English Transliteration	Yiddish Transliteration	КОНТРОЛЬ
Come here (sing.)	Syuda	אַידִי סְיוּדָא	Иди сюда
Come here (pl.)	Eeditye syuda	אַידִיטִיעַגְ סְיוּדָא	Идите сюда
Stay here	Stoy zdes'	שְׁתָאֵי זְדִיעָס	Стой здесь
Go there (singular)	Eedi tooda (s)	אַידִי טּוֹדָא	Иди туда
Go there (plural)	Eedito tooda (pl)	אַידִיטִיעַגְ טּוֹדָא	Идите туда
Stand up	Vstan'	וּסְטָאָן	Встань
Sit down –(singular)	Syad' (s)	סִיאָד	Сядь
Sit down –(plural)	Syadte (pl)	סִיאָדֶתָע	Сядьте
Quit	Perestan'	פֿיעַרְיעַסְטָאָן	Перестань
Stop	Astanavis'	אַסְטָאָנוֹווַיס	Остановись
Don't	Nye	נִיעָס	Не
Tell me	Skazhi	סְקָזְשִׁי מְנוּיעָס	Скажи мне
Walk	Idi	אַידִי	Иди
Run	Begi	בִּיעָגִי	Беги
Do not run –	Ne begi	נִיעָס בִּיעָגִי	Не беги
Louder	Gromche	גְּרוֹמְצָה	Громче
Lower	Tishe	טִישָׁע	Тише
Stop fighting	Perestan' dratsya	פֿיעַרְיעַסְטָאָן דְּרָאָצָא	Перестань драться
Sing	Poy	פֿאַי	Пой
Talk	Govori	גָּוּוֹרִי	Говори
Don't talk	Molchi	מָאַלְטָשִׁי	молчи
CAMP WORDS			Лагерные термины
Art's and crafts	Podelki	פֿאַדְיַעַלְקִי	Поделки
Ballroom	Zal	זָאָל	зал
Barbecue	Shashlyki	שָׁאַשְׁלִיקִי	Шашлыки
Bedroom	Spal'nya	סְפָּאַלְנִיָּה	Спальня
Book	Kniga	קְנוּנִיָּה	Книга
Bread	Hleb	כְּלִיעָב	Хлеб
Bunk	Otryad	אַטְרִיאָד	Отряд
<u>Color war</u>	Tzvetnaya voina	צּוּוּתְנָאִיא וּוֹאַינָּא	Цветная война
Cook	Povar	פֿאוּוָאָר	Повар
Counselor	Vozhatiy	וּוֹאַזְשָׁתִי	Вожатый
Dining room	Stolovaya	סְטוֹלָאָוָאִיא	Столовая
Field	Poleh	פֿאַלְיָע	Поле
Fire	Ogon'	אָגָּן	Огонь

CAMP WORDS (cont.)	English Transliteration	Yiddish Transliteration	Лагерные Термины
Game	Igra	אִיגְרָא	Игра
Get ready	Gotovsyia	גָּטֹוּסְיַה	готовься
Group	Grupa	גְּרוּפָה	Группа
Head counselor	Glavniy vozhatiy	גָּלוֹוְנִי וְאוֹזְשָׁתִי	Главный вожатый
Lake	Ozero	אָזְיַעַרָּא	Озеро
Lesson	Urok	אָוָרָאָק	Урок
Onion	Luk	לְוֵק	Лук
Play	Igrat'	אִיגְרָאַת	Играть
Potatoes	Kartoshka	קָארְטוּשָׁקָה	Картошка
Prepare	Gotovitsya	גָּטֹוּוִיכְתָּא	Готовиться
River	Rechka	רֵיעַשְׁקָה	Речка
Skit	Ssenkah	סְצַעַנְקָה	Сценка
Song	Pesnya	פֿרֶעֶסְנִיָּה	Песня
Sports	Sport	סְפָּרָט	Спорт
Story	Istoriya	אִיסְטָרְדִּיָּה	История
Swimming pool	Basein	בָּאַסְעִין	Бассейн
Teacher –	Uchitel'	אָוְטְשִׁיטְיַעַל	Учитель
Team	Komanda	קָאמָנְדָּא	Команда
Trip	Poezdka	פָּאַיְזְדָּקָה	Поездка
Woods	Less	לְעֵס	лес
GREETINGS			Приветствие
Hi	Preevet	פְּרִיעֻעַט	Привет
What is your name?	Kak Tebya zavut?	קָאָק טִיעְבִּיא זָאוּוֹת?	Как тебя зовут?
How old are you?	Skolko tebe let?	סְקָאָלְקָאָטְיַעַבִּיעַ לִיעַט?	Сколько тебе лет?
Where are you from?	Otkuda ti?	אָטְקוֹדָא טִי?	Откуда ты?
Where do you live?	Gde ti zhivyosh?	גְּדַע טִי זְשִׁיוֹאַש?	Где ты живешь?
Good morning	Dobroye utro!	דָּאָבָּרָאִיעַ אָוּטְרָא	Доброе утро
Good afternoon	Dobry den!	דָּאָבָּרִי דִּיעַן	Добрый день
Good evening –	Dobry vetsher!	דָּאָבָּרִי וּוּטְשֵׁעַר	Добрый вечер
Good night –	Spakoinoy notshi!	סְפָּאַקְיַּינְאָי נָאַטְשִׁי	Спокойной ночи
See you later –	Do svidan'ya!	דָּאָסְוִידָּאַנְיָא	До свидания
Bye	Paka!	פָּאַקָּא	Пока
How are you feeling? –	Kak ti sebya tchustvuyesh? (sing.)	קָאָק טִי סִיעְבִּיאָה טְשֻׁוּסְטְוּוּוּיְעַש	Как ты себя чувствуешь?
How are you feeling? – plural & formal	Kak vi sebya tchustvuyete? (pl.)	קָאָק וּוִי סִיעְבִּיאָה טְשֻׁוּסְטְוּוּוּיְעַש	Как Вы себя чувствуете?
How are things?	Kak dela?	קָאָק דִּיעַלָּא	Как дела?

<u>WARM WORDS</u>	English Transliteration	Yiddish Transliteration	Слова одобрения
Good work	Choroshaya rabota!	כָּרְאַשְׁאֵיתָ רַבְּאַתָּה	Хорошая работа!
Wow	Nee cheevo seebe!(or the same 'wow')	נִיטְשְׁעוֹא סִיבְעַ!!!	Ничего себе!!!!
That was excellent	atlichno!	עֲטָא בִּילְאָ אַטְלִיטְשָׁנוֹא	Это было отлично
That was very good	ochen' horosh!	עֲטָא בִּילְאָ אַטְשָׁעַן כָּרְאַשְׁאֵת	Это было очень хорошо
It tastes very good	eto ochen' vkusno!	עֲטָא אַטְשָׁעַן וּקְוּסְנוֹא	Это очень вкусно
Very nice	Ochen' horosh!	אַטְשָׁעַן כָּרְאַשְׁאֵת	Очень хорошо
Beautiful	Krasiviy	קְרָאַסְיּוֹוי	Красивый
Thank you	Spasiba	סְפָאַסְיְּבָא	Спасибо
Please	Pozhalusta	פָּזְשָׁאַלְוְסְטָא	Пожалуйста
<u>FIRST DAY OF CAMP CONVERSATION</u>			ПЕРВЫЙ ДЕНЬ ЛАГЕРЯ, БЕСЕДА
I'm sorry, Excuse me	izvini	אִיזוּנִי	Извините
What is your name?	kak tebya zovut?	קָאָק טִיעְבָּיא זָאוּוֹת?	Как тебя зовут?
It's a nice day	sevodnya horoshy den'	שְׁעוֹדְנִיא כָּרְאַשְׁי דִּיעַן	сегодня хороший день
Let's sit down	sadites'	סָאַדִּיטְיּוּס	Садитесь
Here is a good place to sit	zdes' horosheye mesto shtobi sest'	זְדִיעַס כָּרְאַשְׁעַי מִיעְטָסָא שְׁתָאַבִּי סְעַט	Здесь хорошее место, чтобы сесть
My name is _____	menya zovut _____	מִיעְנָא זָאוּוֹת	Меня зовут _____
The name of our bunk is _____	nazvanie nashei gruppi or Nash otryad nazivayetsya	נָזְיוֹנוֹנִיא נַאֲשָׁעֵי גְּרוֹפִי נָאָשׁ אַטְרִיאָד נָזְיוֹנוֹא יְעַטְסִיא	Название нашей группы Наш Отряд называется _____
Our bunk's song goes like this	pesnya nashei gruppi	פִּיעְסִינִיא נַאֲשָׁעֵי גְּרוֹפִי	Песня Нашей группы
If you want to tell me something and I don't understand call an interpreter	esli ti hochesh' mne shtoto skazat' ee ya ne ponemayu pozovi perevodchika	יעַסְלִי תִּי כָּאַטְשָׁעַשׂ מְנִיעַ שְׁתָאַבִּי סְקָאַזְתָּ אֵי יָא רַיּוּ פָּנִימָאֵי פָּזְאַאוּי פָּעַרְעֻוָּא אַטְשִׁיקָא	Если ты хочешь мне что-то сказать, и я не понимаю позови переводчика
Let's go inside	idyom vo vnutr'	אִידְיּוּם וּוֹוְנְטוּר	Идем во внутрь
Let's go upstairs	idyom naverch	אִידְיּוּם נָאוּעֶרֶך	Идем наверх
How old are you?	skol'ko tebe let?	סְקָאַלְקָא טִיעְבָּיּוּ לִיעַט	Сколько тебе лет?
Where do you live?	gde ti zhivyosh?	גְּדִיעַ תִּי זְשִׁיוֹוְאַשׁ	Где ты живешь?
Is your mother Jewish?	tvoya mama yevreika?	טוֹוָאֵיהָ מָאָמָא יְעוֹרָעֵיקָא?	Твоя мама Еврейка?
Is your father Jewish?	tvoi papa yevrei ?	טוֹוָאֵי פָּאָפָא יְעוֹרָעֵי?	Твой папа Еврей?
Do you have any brothers or sisters?	U tebya yest' brat'ya ili syostri?	אוֹ טִיעְבָּיָה יְעַטָּס בְּרָאַשְׁיָה אַיִלִי סִיאַסְטְּרִי?	У тебя есть братья или сестры?
Who Do you know in camp?	kogo ti znayesh v lagere?	קָאֹוֹאָתִי זְנוּאַיְשׁ וּלְאַגְּיַעַדְעַ	Кого ты знаешь в лагере?

FIRST DAY OF CAMP CONVERSATION (cont.)	English Transliteration	Yiddish Transliteration	ПЕРВЫЙ ДЕНЬ ЛАГЕРЯ, БЕСЕДА
Do you like camp?	Tebe nravitsya lager?	טִיעַבְיָע נְרָאוּצָא לָאֲגַעֵּר?	Тебе нравится лагерь?
Do you want to go to a Jewish school?	Ti hochesh' poiti v yevreiskuyu shkolu?	טִי כָּתְשָׁעַש פָּאַיטִי וּוּ יְעוֹרְעִיסְקִיִּי שְׂקָלָוּ?	Ты хочешь пойти в Еврейскую школу?
Do you know English?	Ti znaesh' angliski?	טִי זְנוּעִישׁ אַנְגָּلִיסְקִיּ?	Ты знаешь Английский?
Do you know Hebrew?	Ti znaesh ivrit?	טִי זְנוּעִישׁ אִיוֹרִיתּ?	Ты знаешь Иврит?
I don't speak Russian very well	Ya ne ochen' harasho gavaru pa ruski	יאָ נִיעַ אַטְשָׁעַן כָּרָאַשָּׁא גָּאוֹוָרִיךְ פָּאַרְוִסְקִי	Я не очень хорошо говорю по-русски
Speak slowly please	Gavari medleno pazhalusta	גָּאוֹוָרִי מִיעַדְלִיעָנָא פָּאַזְשָׁאַלְוִסְטָא	Говори медленно пожалуйста
Bring an interpreter –	Pazavi perevodchika	פָּאַזְאּוֹוִי פֻּרְעִירְעָוָאַטְשִׁיקָא	Позови переводчика
I live in New York	Ya zhivu v New York'e	יאָ זִשְׁיוּוֹ וּוּ נְיוּ יָאַרְקִיעּ	Я живу в Нью-Йорке
I learn in yeshiva	Ya uchus' v yeshive	יאָ אַוְטְשָׁוֹסׁ וּוּ יְעַשְׁיוּוּעּ	Я учуся в Ешиве
I love camp	ya lyublyu lager'	יאָ לִיְוְבְּלִיוּ לָאֲגַעֵּר	Я люблю лагерь
I really care for you	ya ochen' valnuyus' za tebya	יאָ אַטְשָׁעַן וּוּאַלְנוּיָסׁ זָא טִיעַבְיָא	Я очень волнуюсь за тебя
ORDER OF THE DAY			РАСПОРЯДОК ДНЯ
Wake up every one	vse podnimaytes'	וּוְסִיעּ פָּאַדְנוּמָאַיְתָעָס	Все поднимайтесь
Wash your hands –	pomoite ruki	פָּאַמְאִיטִיעּ רָוּקִי	Помойте руки
Do you remember how to do it?	ti pomnish kak eto delat'?	טִי פָּאַמְנִישׁ קָאָק עַטָּא דִיעְלָאָט?	Ты помнишь как это делать?
The right hand first	Snachala pravuyu ruku	סְנָאַטְשָׁאָלָא פְּרָאוּוִיּוּ רָוּקָו	Сначала правую руку
Than the left hand	Patom levuyu	פָּאַטָּאָם לִיעּוּוּיּוּ	потом левую
Three times –	tri raza	טְרִי רָאֶזָּא	Три раза
Again	esh'chyo	יְעַשְׁתָּשָׁא	Ещё
One more time	esh'chyo adin raz	יְעַשְׁתָּשָׁא אַדִּין רָאֶזָּא	Ещё один раз
Here is a towel	vot polotenzhe	וּוְאַט פָּאַלְאַטְיְעַנְצָעּ	вот полотенце
Dry your hands –	vitri ruki	וּוִיטְרִיּוּ רָוּקִי	Вытри руки
Get dressed fast –	adevaites' bistro	אַדְיְעַוְאִיטָעָס בִּיטְשָׁאָרָא	Одевайтесь быстро
There are only ten/five /two minutes left to line up	ostalos' desyat'/pyat'/dve minut do lineiki	אַסְטָאַלָּאָס טָאַלְקָאָז דִּיעְסִיאָטּוּפִיאָאַטּוּ דְוּוּיּוּ מִינִינִיטּוּ דָּא לִינִיעְקִיּ	Осталось только десять / пять / две минуты до линейки
Go call him –	pozovi evo	אַיְדִיּוּ פָּאַזְאּוֹוִיּ יְעֻוּאָז	Иди позови его
LINE UP	English Transliteration	Yiddish Transliteration	
Stand strait –	stoi rovna stantye rovna (pl)	סְטָאַנְטִיעּוּ רָאַוּנָא סְטָאַנְטִיעּוּ רָאַוּנָא	Стой ровно станьте
Don't touch him	ne trogai evo	נוּעַ טְרָאָגָאִיּ יְעֻוּאָז	Не трогай его
Stand here	stoi zdes'	סְטָאַיּוּ זְדִיעָסּ	Стой здесь

Come here fast	idi syuda bistro	אִידִי סְיוּדָה בִּיסְטַרוֹ	Иди сюда быстро
Size order	vstan'te pa rostoo	וּסְטָנְתֵּעַ פָּאַ רָאַסְטוֹ	Встаньте поросту
Short	nizkiy	נִיזְקִי	Низкий
Tall	visokiy	וּוִיסְקִי	Высокий
Arm's distance	na rasstoyanii ruk	נָא רָאַסְטָאַנְיִיעַ רֻקֶּ	На расстоянии рук
Dismissed	Svobodni	סּוּוֹאַבָּאַדְנוֹ	Свободны
You can go –	ti mozhesh idti	תֵּי מָאוּשָׁעַשׂ אִיטִּי	Ты можешь идти
<u>EXERCISE</u>			Зарядка
Pick up your –	podnimi vverh	פָּאַדְנִימִי וּוּעָרֵךְ	Подними вверх
Put down your –	opusti vniz	אָפּוּסְטִי וּוּנִיזְ	Опусти вниз
Right	Praviy	פְּרָאוּי	Правый
Left	Leviy	לִיעּוּי	Левый
Up	Vverh	וּוּעָרֵךְ	Вверх
Down	Vniz	וּוּנִיזְ	Вниз
Strait	Pryamo	פְּרִיאָמָאַ	Прямо
Arm	Ruka	רֻוקָּא	Рука
Leg	Noga	נָאָגָא	Нога
Jump –	prigat'	פְּרִיגָּאָצְ	Прыгать
Jog	Begat'	בִּיעּגָּאָצְ	Бегать
Stretch	hvatat'	כּוֹאָטָאָצְ	Хватать
Sing with me	Poyte so mnoy	פְּאִיצְעַנְיָסְאָמָאַ	Пойте со мной
<u>MEALS</u>			ПИЩА
Come with me	Eedeete so mnoiy	אִידִיְתִּיעַ סָאָמָנָאַ	Идите со мной
Wash your hands	pomoyte ruki	פָּאָמָאַיִ סְוּוּאָאַיִ רֻוקָּוּ	Помой свои руки
Three times each hand	t-ree raza kazhduyu ruku	שְׁרֵי רָאָזָאַ קָאַזְחְדוּוּ רֻוקָּוּ	Три раза каждую руку
Right hand –	pravuyu ruku	פְּרָאוּוּיִוּ רֻוקָּוּ	Правую руку
Left hand	levuyu ruku	לִיעּוּוּיִוּ רֻוקָּוּ	Левую руку
Repeat after me (pl.)	povtoryaite za mnoy	פָּאָוּתָאָרִיאִיתִיְעַ זָאָמָנָאַ	Повторяйте за мной
Repeat after me (sing.)	povtoryay za mnoy	פָּאָוּתָאָרִיאִיאִיִּ זָאָמָנָאַ	Повторяй за мной
Do not start eating yet	Podozhrite, ne yeshte	פָּאָדוּזְחְדִּיטִיְעַ נֵּיִיעּשְׁתִּיעַ	пождите не ешьте
The waiter will bring the food	sechas prinisut yedu	סִיטְשָׁשָׁסְ פְּרִינִיסְטוֹתִ יְעָדוּ	Сейчас принесут еду
Take a piece of bread	Voz'mi kusochek chleba	וּוְאַזְמִי קַוְסְטָאַטְשְׁעַקְ כְּלִיעָבָאַ	Возьми кусочек хлеба
Hold it in your right hand	Voz'mite v pravuyu ruku	וּוְאַזְמִיטִיְעַ וּוּפְרָאוּוּיִוּ רֻוקָּוּ	Возьмите в правую руку
Waiter	Ofitziant / Povar / Uborshitsa	אָפְּרִיצְיָאנְטִ	Официант
Plate –	Tarelka	שָׁאָרִיעְלָקָאַ	Тарелка
Cup	Stakan	סְטָאָקָאַן	Стакан

<u>MEALS (cont.)</u>	English Transliteration	Yiddish Transliteration	ПИЩА
Fork	Vilka	וּוִילְקָא	Вилка
Knife	Nozh	נוֹזֶשׁ	Нож
Spoon	Lozhka	לוֹזְקָא	Ложка
Table	Stol	סְטָאַל	Стол
Chair	Stool	סְטוּל	Стул
Seltzer	Miniral'naya voda	מִינֵּרָלְנָיָה וּוָדָא	Минеральная вода
Hot	Garyachiy	גָּרִיאַתְשִׁי	Горячий
Cold	Chalodniy	כָּלָדְנוּי	Холодный
Bottle	Bootilka	בּוֹטִילְקָא	Бутылка
Water	Vada	וָדָא	Вода
Tea	Tshai	טְשָׁאי	Чай
Coffee	Kofe	קָאָפְּיִיעַ	Кофе
Fish	Riba	רִיבָּא	Рыба
Meat	Myasa	מִיאָסָא	Мясо
Buckwheat	Grechka	גְּרִיעַתְשָׁקָא	Гречка
Potatoes	Kartoshka	קָאָרְטָאַשְׁקָא	Картошка
Salad	Salat	סָלָאַט	Салат
Vegetable	Ovoshee	אוֹוָאַשְׁטִישִׁי	Овощи
Tomatoes	Pameedor	פָּאָמִידָאַרִי	Помидоры
Cucumbers	Ogurtzi	אָגָּוְרְצִי	Огурцы
Lettuce	Salat	סָלָאַט	Салат
Pasta	Macaroni	מָאָקָרָאַנִּי	Макароны
Can I have another portion?	Mozhno mne dabavkoo	מָזְחַנָּא מַנוּעַ דָּאַבָּאָוּקוּ	Можно мне добавку?
<u>ACTIVITY</u>			Мероприятия
Start	Start, nachinay	סְטָאַרְטּ, נָאָטְשִׁינָאַי	Старт, начинай
Stop	Stop, perestan	סְטָאַפּ פִּיעָרְיעַסְטָאַן	Стоп, перестань
You're out	Ti vishel	טִי וּוִישָׁעַל	Ты вышел
Now	Sechas	סִיעַשָׁשָׁאַס	Сейчас
Soccer	Football	פּוֹטְבָּאַל	Футбол
Basketball	Basketball	בָּאַסְקָעַטְבָּאַל	Баскетбол
Throw	Kidai	קִידָּאִי	Кидай
Catch	Lavee	לָאוּוִי	Лови
Kick	Bei	בּוּיִ	Бей
Goal	Gol	גָּאַל	Гол
Pass the ball to him	Dai yemu myach	דָּאִי יְעַמּוּ מִיאָטִישׁ	Дай ему мяч

ACTIVITY (cont.)	English Transliteration	Yiddish Transliteration	Мероприятия
Pass the ball to me	Dai mne pass	דאַי מְנוּעַ מִיאָטֵשׁ	Дай мне пас
We	Mee	מי	Мы
They	Oni	אָנָּיִ	Они
Won	Viyegral	וּוְגָרָל	Выиграл
Lost	Prayegral	פֿרָאַיְגָרָל	Проиграл
Your turn (s)	Tvoya ochered	טוֹוָאִיָּא אַטְשָׁעֶרֶעֶד	Твоя очередь
My turn	Moya ochered	מְאוּיָא אַטְשָׁעֶרֶעֶד	Моя очередь
His turn	Yego ochered	יעֻוֹגָא אַטְשָׁעֶרֶעֶד	Его очередь
Pass	Pas	פָּאָס	Пас
Ball	M'yach	מִיאָטֵשׁ	Мяч
Are you o.k.?	Vsyo normal'no?	וּוְסִיאָ נָאָרְמָאַלְאָןָ?	Все нормально?
do you want to play –	Ti chochesh igrat'	טִי כַּאֲתְשָׁעַשׁ אִיגָּרָאַט?	Ты хочешь играть
I don't want to play	Ya ne chochu igrat	יָא נְיַע כַּאֲתְשָׁוֹ אִיגָּרָאַט	Я не хочу играть
You must play	Tee dolzhen igrat'	טִי דָאַלְזָעַן אִיגָּרָאַט	Ты должен играть?
Game over	Igra akonchena	אִיגָּרָא אַקְאַנְטְשָׁעָנוֹןָ	Игра окончена
Give me the ball –	Dai mne m'yach	דאַי מְנוּעַ מִיאָטֵשׁ	Дай мне мяч
GAMES			Игры
Take the ball –	Vozmi m'yach	וּוְאַזְמִי מִיאָטֵשׁ	Возьми мяч
What do you want to play?	Vo shto vi chotite igrat'?	וּוְאַ שְׂתָא וּוּי כַּאֲתִיטִיעַ אִיגָּרָאַט?	Во что Вы хотите играть?
Checkers	Shashki	שַׁאַשְׁקִי	Шашки
Chess	Shahmati	שַׁאַכְמָאַטִּי	Шахматы
Frisbee	Letayushchaya tarelka / Frisbee	לִיעְתָּאַיְוְשְׁתְּשָׁאִיאָ טָאַרְעַלְקָא	Летающая тарелка
Game	Igra	אִיגָּרָא	Игра
Team	Komanda	קָאַמְאַנְדָּא	Команда
What's the score?	Kakoi schyot?	קָאַקְאַיִ שְׁטַטְשָׁאָטָ?	Какой счет?
How many points do you have?	Skol'ko uh vas ochkov?	סְקָאַלְקָא אָוּ וּוּאַס אַטְשָׁקָאָוּ?	Сколько у Вас очков?
How many points do we have?	Skol'ko uh nas ochkov?	סְקָאַלְקָא אָוּ נָאָס אַטְשָׁקָאָוּ?	Сколько у нас очков?
SWIMMING	English Transliteration	Yiddish Transliteration	ПЛАВАНИЕ
Put on your bathing suit	Oden' svoi Plavki	אַדְעַן סְוּוֹאָקִי פְּלָאוּקִי	одень свои плавки
Take your Towel	Voz'mi palatentze	וּוְאַזְמִי סְוֹאָקִי פְּאַלְאַטְיְעַנְצָעַ	Возьми свое полотенце
The water is cold	Vada chalodnaya	וּוְאַדָּא כָּלְאַדְנוֹנְיָא	Вода Холодная
The water is hot	Vada garyachaya	וּוְאַדָּא גָּרְיָאַטְשָׁאִיאָ	Вода горячая
Pool	Bassein	בָּאַסְיְּעַן	Бассейн
River	Reka / Rechka	רֵיעַקָּא	Река

Lifeguard	Spasatel'	סְפָאַסָּטִיִּיל	Спасатель
Shower	Dush (very important to know)	דֹּוּשׁ	Душ
Get dressed	Odevaisya (s) Odevaytes' (pl)	אֲדִיעוֹוָאִיסְיָא אֲדִיעוֹוָאִיטְרִיעָס	Одевайся Одевайтесь
Get out of the pool	Vichodi iz basseina Vichoditye iz basseyna (pl)	וַיֵּכֶן אֵין בָּאַסְיָעָנָה וַיֵּכֶן אַדְבָּעַ אֵין בָּאַסְיָעָנָה	Выходи из бассеина Выходите из бассеина
Be careful	Astarozhna!	אַסְטָרוֹרָאָזְנוֹנָה	Осторожно
LEARNING CLASS			КЛАСС
Sit down –	Sadis' (s) sadites (pl)	סָאַדִּיסּ, סָאַדִּיתְיִיעָס	Садись, садитесь
Today we will learn about—	Sevodnya mi budem uchit' o	סִיווֹאַדְנוֹנָה מֵי בָּוְדִיעָם אַוְתְּשִׁיחַת אָ	Сегодня мы будем учить о
Today is theme –	Sevodnya tema	סִיווֹאַדְנוֹנָה טִיעָמָה	Сегодня тема -
Open the book to page –	Atrkroite knigu na stranite (pl)	אַטְקָרְאִיטִיעַ קְנִיגּוֹ נָא סְטָרָאַנִּיצְעָז	Откройте книгу на странице -
Look inside the book	Smatri v knigu (s)	סְמָאָטָרִי וּוּ קְנִיגּוֹ	Смотри в книгу
We will now learn	Sechas mi budem uchit'	סִיטְשָׁאָסּ מֵי בָּוְדִים אַוְתְּשִׁיחַת	Сейчас мы будем учить
You will get a prize if you know it	Ti poluchish priz esli ti budesh eto znat'	טֵי פָּאַלְוְשִׁיחַשׁ פְּרִיזׁ יְעַשְׂלֵי טֵי בָּוְדִישׁ עַתָּאּ זְנוֹאָת	Ты получишь приз, если ты будешь это знать
All together –	Vse vmeste	וּוְסִיעַ וּוְמִיעָסְצָעַ	Все вместе
Loud	Gromko	גְּרוּמְקָאָ	Громко
Louder	Gromche (adv)	גְּרוּמְטְשָׁע	Громче
Say this	Skazhi	סְקָאָזְשִׁי	Скажи
Say it again	Skazhi yesh'chyo raz	סְקָאָזְשִׁי עַתָּאּ עַשְׁתָּשָׁאָ רָאָז	Скажи это ещё раз
One more time	Esh'chyo odin raz	יַעַשְׁתָּשָׁאָ אַדְיָן רָאָז	Ещё один раз
Today we will learn a new song	Sevodnya mi viuchim novyyu pesnyu	סִיווֹאַדְנוֹנָה מֵי וּוּיְאַוְתְּשִׁים נָאָוָויִי פִּיעָסְנוֹיִ	Сегодня мы выучим новую песню
Sing	Poy	פָּאֵי	Пой
Song	Pesnya	פִּיעָסְנוֹיִ	Песня
Let's sing together	Davaite pet' vmeste	דָּאוֹאַיְצָעַ פִּיעָזׁ וּוְמִיעָסְצָעַ	Давайте петь вместе
Stand up –	Vstan (s) Vstan'te (pl)	וּוְסְטָאָן וּוְסְטָאָנְצָעַ	Встань Встаньте
What is this? –	Shto eto?	שַׁתָּאּ עַתָּאּ ?	Что это?
What letter is this?	Shto eto za bukva?	שַׁתָּאּ עַתָּאּ זָאּ בּוּקְוֹוָאָ ?	Что это за буква?
Don't do that –	Ne delai etava	נִיעַ דִּיעָלָאִי עַתָּאָוֹאָ	Не делай этого
Quick	Bistra (adv)	בִּיסְטָרָאָ	Быстро
Very good	Ochen' charasho	אַטְשְׁעַן כָּאַרְאָשָׁאָ	Очень хорошо
Study five more minutes	Uchimsya esho pyat' minut	אַוְתְּשִׁימְסִיאָ יַעַשְׁתָּשָׁאָ פִּיאָטָ מִינּוֹת	Учимся еще пять минут

<u>LEARNING CLASS (cont.)</u>	<u>English Transliteration</u>	<u>Yiddish Transliteration</u>	<u>КЛАСС</u>
I will ask a question –	Ya zadam vapros	יא זאָדָם וואָפַרְאָס	Я задам вопрос
I will give out tickets to those who can answer my question	Ya dam adin biliut tomu, kto otvetit na moi vapros	יא דָמָ אָדִין בִּילְיָעַט טָאָמוֹ קְטָאָ אָטוֹוַיְעַטְתִּיט נָא מָאֵי וְוָאָפְרָאָס	Я дам один билет тому, кто ответит на мой вопрос
TRIPS			ПОЕЗДКИ
We will stop soon to eat	Mi skoro zakanchivayem kushat	מי סְקָאָרָא זָקָאנְטְשִׁיוֹוָאַיעַם קוֹשָׁאָץ	Мы скоро заканчиваем кушать
Do you want to go?	Vi hotite iti?	וַיִּ חָצִיצְעַ אַיטִּי?	Вы хотите идти?
To the bathroom	V tualyet	וּ טְוַאַלְיָעַט	В туалет
On the ride	Voh vremya poezdki	וּוֹאַ וּוֹרִיעַמְיָא פָּאַיְזְדְּקִי	Во время поездки
Let's go on the buss	Sadis' v avtobus	סָאָדִיסְ וּוּ אָוֹטָאָבָוּס	Садись в автобус
Come with me	Idi soh mnoy	אִידִי סָאָמָנָאָי	Иди со мной
Are you thirsty?	Ti chochesh pit'? (s)	טִי צָחְשֶׁשׁ פִּיטְ?	Ты хочешь пить?
Are you hungry?	Ti goloden? (s)	טִי גָּוְלוֹדָןְ?	Ты голоден?
What do you want?	Shto ti chochesh?	שְׁתָאַ טִי צָחְשֶׁשׁ?	Что ты хочешь?
Share this with him	Padelis' s nim	פָּאַדְיְעַלִיסְ סָ נִים	Поделись с ним
Are you ready?	Ti gatov?	טִי גָּאַטְהָוּ?	Ты готов?
Show	Pakaz	פָּאָקָאָז	Показ
Ride	Paezd'ka (noun)	פָּאַיְזְדְּקָא	Поездка
What time do you close?	V kakoe vremya vi zakrivaetes?	וּוּ קָאָקְאַיְעַ וּוּרִיעַמְיָא וּוּ זָאָקְרְיוֹוָאַיְעַטְיָעַסְ?	В какое время Вы закрываетесь?
What time is it?	Skolka vremiya?	סְקָאָלְקָאַ וּוּרִיעַמְיָא?	Сколько время?
We will cont. soon	Mi skora pradolzhim	מי סְקָאָרָא פְּרָאַדְלָזְשִׁים	Мы скоро продолжим
Let's go	Pashli	פָּאָשְׁלִי	Пошли
Where is your partner?	Gde vash partnyor?	גְּדִיעַ וּוּאַשׁ פָּאַרְטְּנוֹיָרְ?	Где ваш партнер?
Did everybody have fun?	Vsem panravilas?	וּוְסִיעַם פָּאַנְרָאוּוּלָאָסְ?	Всем понравилось
How much is a ticket	Skol'ko stoit beelyet?	סְקָאָלְקָאַ סְטָאַיְתַּ בִּילְיָעַטְ?	Сколько стоит билет
Can I exchange money here?	Ya mogu zdes' obmenyat' dengi?	יא מָאָגוֹ אַבְמַיְעַנְיָאַט דִּינְגִּי זְדִיעַסְ?	Я могу обменять деньги здесь?
We have one hour left	U nas ostalsya odin chas	אוּ נָאָס אַסְטָאַלְסִיאַ אָדִין טְשָׁאָס	У нас остался один час
SLEEP	English Transliteration	Yiddish Transliteration	СОН
Get in to bed	lozhis' v kravat	לְאַזְשִׁיסְ וּוּ קְרָאוֹוָאָז	Ложись в кровать
Get ready for bed –	Gotovtes' ko snu	גָּאַטְהָוָוָטְיָעַסְ קָאָסְנוּ	Готовьтесь ко сну
In five minutes I will turn off the light	cherez pyat' minut ya viklyuchu svet	טְשַׁעַרְעַזְוּ פִּיאַץ מִינְגּוֹתְ יָאַ וּיְקָלְיוֹטְשָׁוּ סְוּוִיעַטְ	Через пять минут я выключу свет

SLEEP (cont.)	English Transliteration	Yiddish Transliteration	СОН
I want to see who will be in bed first	ya hochu uvidet' kto budet v krovati pervim	יא אָתַשׁוּ אֲוֹוִידְיעַץ קְטָא בּוּדִיעַט וּ קְרָאוֹאַטֵּי פֿיעַרוּוִים	Я хочу увидеть, кто будет в кровати первым
Hurry	Speshi / Bistrey	סְפִיעָשֵׁי/בִּיסְטְּרֵי	Спеши / быстрей
Quite	Ticha	טִיכָּא	Тихо
No talking –	ne razgovarivat'	נֵעַ רָזְגָּוָאָרְיוֹאָץ	Не разговаривать
Why do I hear noise	pochemu ya kavota slishu?	פֶּאַטְשָׁעָמָו יָא קָאָוָאַטָּא סְלִישָׁוּ?	Почему я кого-то слышу
Wait	Padoahdi	פָּאַדְאַזְשָׁדֵי	Подожди
Wait here	padazhdi zdes' (s)	פָּאַדְאַזְשָׁדֵי זְדִיעֵס	Подожди здесь
Wait outside	padazhdi s naruzhi	פָּאַדְאַזְשָׁדֵי סְנָאָרוּזְשִׁי	Подожди снаружи
Wait for every one	Zhdite vsech	זְשַׁדְּטִיעֵס וּסְיעֵד	Ждите всех
Who wants to hear a story	kto hochet istoriyu?	קְטָא כָּאַטְשָׁעָט אָוְסְלִישָׁאָט אַיסְטָאָרִיּוֹ	Кто хочет услышать историю
Put on your pajamas	aden' pizhamu	אָדִיעֵן פִּיזְשָׁאָמוֹ	Одень пижаму
CAMPER COMPLAINTS			ЖАЛОБЫ ДЕТЕЙ
I need the bathroom	Ya chachu v tualet	יא אָתַשׁוּ וּטוֹאַלִּיעַט	Я хочу в туалет
I'm hungry	Ya galodniy	יא גָּלוֹדְנִי	Я голодный
I'm thirsty	Ya chachu pit'	יא אָתַשׁוּ פִּיט	Я хочу пить
I lost my ticket	Ya pateryal moi bilet	יא פָּאַטְרִירָאֵל מָאֵי בִּילִיעַט	Я потерял мой билет
He stole my	On ukral mayo	אָן אָוְקָרָאֵל מָאֵיָה	Он украл моё
He is fighting with me	On sa mnoiy deryotsya	אָנוּ סָאָמְנָאֵי דִּירָאָצָא	Он со мной дерется
I want to go home –	Ya chochu damoy	יא אָתַשׁוּ פָּאַיעְכָּאָט דָּאמָאֵי	Я хочу поехать домой
I miss my mommy	Ya skuchayu pa mame	יא סְקוּוֹשָׁאָיו פָּאָמָאַמִּיעַ	Я скучаю по маме
May I go?	Ya magu eetee?	יא מָאָגוּ אִיטִּיּוֹ?	Я могу идти?
CONTESTS			СОРЕВНОВАНИЕ
Bunk competition	sarevnnavaniye mezhdru atryadami	סָאַרְיְּעוֹנוֹוָאָנִיעַ מִיעּוֹשְׁדוֹ אָטְרִיאָדָמִי	Соревнование между отрядами
Contest	sarevnnavaniye	סָאַרְיְּעוֹנוֹוָאָנִיעַ	Соревнование
Points	Achki	אָטְשָׁקִי	Очки
Winning bunk	Viyegrivayushy atryad	וּוִיגְרָאוֹשִׁי אָטְרִיאָד	Выигравший отряд
PRIZES	English Transliteration	Yiddish Transliteration	ПРИЗЫ
If you sing nicely you will get a ticket	Esli ti budesh pet' charasho ti paluchish priz/ticket	יעַסְלִי טִי בּוּדִיעַשׁ פֿיעַץ כָּאָרָאַשָּׁאָ טִי פָּאַלְוְטְשִׁישָׁ פֿרִיז	Если ты будешь петь хорошо, ты получишь приз
Who wants to get a special prize?	Kto chotshet paluchit' asoby priz?	קְטָא כָּאַטְשָׁעָט פָּאַלְוְטְשִׁישָׁ סְפִיעְצִיאָלְנוּ פֿרִיז?	Кто хочет получить специальный приз?
Lollipop	Ledenez na palochke	לִיעְדִּינְיַעַץ	Леденец
Candy	Kanfeta / kanfetka	קָאנְפִיעַטָּא	Конфета

PRIZES (cont.)	English Transliteration	Yiddish Transliteration	ПРИЗЫ
Key chain	Brelok	ברַילָקְ	Брелок
Rebbe dollar –	Dollar rebbe - ?	דָּלָאָר רַעֲבָעַ	Доллар Ребе
Picture of the Rebbe –	Fotografiya rebbe (fotka)	פֿאַטָּאָגָרָאָפִיא רַעֲבָעַ	Фотография Ребе
Prize store	Magazin prizov	מַגְזִין פֿרִיזָאָוּ	Магазин призов
Ticket	Beelyet / ticket	בִּילְיַעַט	Билет
Bring your tickets	Preee-neesee-tye vashi tee-kee-tee	פֿרִינִיסִיטִיעַ וּוֹאַשִּׁי בִּילְיַעַטִּי	принесите ваши билеты
There will be a raffle tonight –	Sevodnya vecherom budet latareya	סִיוֹוָאָדָנִיא וּוַיְעַטְשֵׁיְעָרָם בּוֹדִיעַטִּ לְאַטְעַרְעַיָּא	Сегодня вечером будет лотерея
Don't lose your tickets –	Ne teryaite vashi bileti/tickety	נַיְעַ טִירְיאַתִּיעַ וּוֹאַשִּׁי בִּילְיַעַטִּי	Не теряйте ваши билеты
If you lose it you will not get another one	Yesli ti poteryaesh ti ne poluchish drugoi	יַעַסְלִי טִי פֿאַטְעִירִיאַיְעַשׂ טִי נַיְעַ פֿאַלְוַשִּׁישׁ דְּרוֹגָאִי	Если ты потеряешь ты не получишь другой
MITZVAHS			Мицва
Kosher	Kosher	קָאַשְׁעַר	Кошер
Moshiach	Moshiach	מַשְׁיחַה	Мошиах
Rebbe	Rebbe	רַעֲבָעַ	Рэбе
Rabbi	Ravin	רָאוּוֹן	Раввин
Jew	Yevrey	יְעֻוּרְעֵי	Еврей
Judaism	Ee-uh-dah-yizm	אַיּוֹדָאִזּוּם	Иудаизм
Jewish calendar	Yevreiski kalendar'	יְעוֹרְעִיסְקִי קָאַלְעַנְדָּאָר	Еврейский календарь
Tzadik	Pravednik	פֿרָאוּעַדְנוּקִ	Праведник
Tzivos Hashem Army of G-d	(Tzivos hashem) armiya boga	צְבָאָה הֵ, אַרְמַיָּא בָּגָאָן	Армия бога, Цвойс Ашем
Books	Knigi	קְנוּנִי	Книги
Chumash	Torah, Pya-tee-knee-zhye	כּוֹמֶשׁ	Хумаш
Torah shebicsav	pis'menaya Torah	תָּאָרָא פִּיםְנִיאָא	Тора писменная
Torah sheballpe	usnaya Torah	תָּאָרָא אָסְנָאָא	Тора усная
BRIS MILA	abrezanie	אַבְרִיעַזְאַנְיָעַ	ОБРЕЗАНИЕ
Did you have a bris?	U tebya est' abrezanie?	אָוּ טִיבְּבָאָיּ עִסְטָ אַבְרִיעַזְאַנְיָעַ?	У тебя есть обрезание?
Do you want to get a bris?	Ti chochesh sdelat' abrezanie?	טִי כָּאַטְשָׁעַשׁ סְדִיעַלָּאָט אַבְרִיעַזְאַנְיָעַ?	Ты хочешь сделать обрезание?
You could do it in camp	Ti mozhesh eta sdelat' v lagere	טִי מָאַזְשָׁעַשׁ עַטָּאָ סְדִיעַלָּאָט וּוּ לְאַגְיַעַרְעַ	Ты можешь это сделать в лагере
And you will get a big prize	Ti poluchish bal'shoi padarak	טִי פֿאַלְוַשִּׁישׁ בְּאַלְשָׁאָיּ פֿאַדְרָאָךְ	Ты получишь большой подарок
It's important –	Eta vazhna	עַטָּאָ וּוֹאַזְשָׁנָאּ	Это важно
It's needed	Eta nuzhna	עַטָּאָ נּוֹזְשָׁנָאּ	Это нужно

PARENTS			РОДИТЕЛИ
I'm your son's counselor	Ya vazhatiy vasheva sina	יא וואזשאטי וואשיעוֹת סינה	Я вожатый вашего сына
Your son is a very good boy	Vash sin ochen charoshy malchik	וואש סין אַטשען כאראשִׁי מַאלטשִׁיךְ	Ваш сын очень хороший мальчик
He gets along well with the group	On harasho ladit s groupoy	אן כאראשָׂא לְאַדִּיט ס גְּרוֹפָּאֵי	Он хорошо ладит с группой
I'm glad to be his counselor	Ya rad bit' ego vazhatim	יא דָּוֹמָאֵו שְׁטָא סְטִיאָט פָּסְלָאֵץ יעוֹרָא וּ יעוֹרָעִיסְקּוּו שְׁקָאָלוּ	Я доволен быть его вожатым
I think you should send him to a Jewish school	Ya dymayu, shto stoh-yit paslat evo v yevreyskuyu shkolu	יא דָּוֹמָאֵו שְׁטָא סְטִיאָט פָּסְלָאֵץ יעוֹרָא וּ יעוֹרָעִיסְקּוּו שְׁקָאָלוּ	Я думаю, что стоит послать его в Еврейскую школу
GETTING AROUND			Путешествие
Train station ZH/D	Vakzal	וּוְקֶזֶל	Вокзал
Taxi	Taxi	טָאכְסִי	Такси
Store	Magazeen	מַאֲגָזֵין	магазин
Market	Reenok / bazar	רֵינָקְ	Рынок
Bathroom	Two-alet	טוֹאַלִּיטַ	Туалет
Toilet paper	Two-aletnaya boomaga a.k.a. sent paper	טוֹאַלִּיטְנָאִיָּה בּוּמָגָה	Туалетная бумага
Hotel	Gastinitza / otel	גָּאַסְטִּינִיצָה	Гостиница
Jewish cemetery	Yevreyskae kladbeeshe	יעוֹרָעִיסְקָהִיעַ קְלָדְבִּישְׁטָשָׁע	Еврейское кладбище
Room –	Komnata	קְאַמְנוֹתָא	Комната
Floor	Etazh	עַטָּאֶזֶשׁ	Этаж
Where is?	Gde eto?	גְּדִיעַ עַתָּאָ?	Где это?
Is it here?	Zdes?	עַתָּאָ זְדִיעָסְ?	Это здесь?
When? –	Kagda?	קָאָגְדָּאָ?	Когда?
Where can I get?	Gde ya magu vzyat'?	גְּדִיעַ יָא מָגָו וּזְיַעַטָּ?	Где я могу взять?
Where can I buy?	Gde ya magu kupit'?	גְּדִיעַ יָא מָגָו קוּפִיטָ?	Где я могу купить?
THE LAST DAY	Pasledniy den'	פָּסְלִידְנוּ דֵּיָעָן	Последний день
Bye	Paka (bye)	פָּקָאָ	Пока
Write to me	Pishee mne	פִּישֵׁ מְנוּעָ	Пиши мне
What's your phone number	Kakoy uh tebya nomer telefona?	קָאָקְיָי אוֹ טִיעְבִּיאָ נָאָמִיר טִיעְלִיעְפָּנָאָןָ?	Какой у тебя номер телефона
This is my address	Eto moy adres	עַתָּאָ מָאֵי אַדְרִיעָסְ	Это мой адрес
What is your address?	Kakoy uh tebya address?	קָאָקְיָי אוֹ טִיעְבִּיאָ אַדְרִיעָסְ?	Какой у тебя адрес?
I will miss you very much	Ya budu ochen' skuchat' bez tebya	יא בּוֹדוֹ אַטְשָׁעָן סְקוֹטְשָׁאָט בְּעַזְעַטְבִּיאָ	Я буду очень скучать без тебя
I hope to see you in Jerusalem??	Ya nadeyus uvidet' tebya v Yerusalime??	יא נָאְדִיעָס אַוּוִידִיעָז טִיעְבִּיאָ וּ יְהֻדָּסְאַלִּימִיעָ	Я надеюсь увидеть тебя в Иерусалиме

THE LAST DAY	Pasledniy den'	פָּסְלִיעֵדְנוּ דַּיְעֵן	Последний день
I hope you go to a Jewish school	Ya nadehyus'shto ti paydyosh v yevreyskuyu shkolu	יא נאדייעוס שטָא טִי פֿאַידִיאַשׁ וּ יְעוֹרְעִיסְקִוּו שְׂקָאַלְוּ	Я надеюсь, что ты пойдёшь в Еврейскую школу
Take this home	Vozmi eto damoy or 'daryoo'	וּזְמִי עַטָּא דָמָאֵי	Возьми это домой
Do you have every thing with you?	Ti nicheeveo nye zabil?	טִי נִיטְשְׁעוֹוָא נִיעַ זָבֵילּ?	Ты ничего не забыл?
Go check your room	Idi praver svayu komnatu	אַיִדִי פְּרָאוּרֶעֶר סְוָאֵי קְאַמְנָאָטוּ	Иди проверь свою комнату
This is my email address	Eta moy email	עַטָּא מָאֵי emai	Это - мой email
You can write to me in Russian	Ti mozshesh pisat' mne pa russki	טִי מָאַזְשָׁעַשׁ פִּיסָּאֵץ מִנְיַע פָּאַרְוּסְקִי	Ты можешь писать мне по-русски
Go on to the bus	Sadites v avtobus	סָאַדִּיטְיַעַס וּוּ אַוְשְׁאָבּוֹס	Садитесь в автобус
Do you want to call home?	Ti chochesh pazvanit' damoy?	טִי כָּאַטְשְׁעַשׁ פָּאַזְוָאַנִּיצְׁן דָמָאֵן?	Ты хочешь позвонить домой?
GETTING STARTED			Спросить направление
I want to go to Marina Rosha	Ya chochu payechat v marinoo roshu	יא כָּאַתְשַׁו אִיטִי וּוּ מַארִינוֹ רַאֲשְׁתַּחוֹן	Я хочу идти в Марину Рошь
How much does it cost? –	Skol'ka eta stoyit?	סְקָאַלְקָא עַטָּא סְטָאָאַיַּת?	Сколько это стоит?
Where can I transfer money?	Gde ya magu pamenyat dengi?	גְּדִיעַ יְאַמְגַּדְוּ פָּאַמְעַנְיַאַת דִּיעְנָגִי?	Где я могу поменять деньги?
Where is the telephone?	Gde telefon?	גְּדִיעַ טַעַלְעַפָּןּ?	Где телефон?
Does anyone speak English here?	Kto gavarit po-angliski?	קְטָא גָּוּאָרִיט פָּאַנְגְּלִיסְקִי?	Кто говорит по-английски?
Can you take me to the hotel?	Ti mozhesh atvesti menya v gastinitzu?	טִי מָאַזְשָׁעַשׁ אַטְוּוֹעַזְתִּי מִיעַנְיָא וּ גָאַסְטִינְיַצְׁוּ?	Ты можешь отвезти меня в гостиницу?
Where is my suitcase?	Gde moy chemadan? (watch it!)	גְּדִיעַ מָאַי טַשְׁעַמְדָּאָן?	Где мой чемодан?
Where is a store?	Gde zdes' magazin?	גְּדִיעַ זְדִיעַסּ מַאֲגַזְּיַן?	Где здесь магазин?
TOURING	Tourism	תוֹרִיזָם	ТУРИЗМ
Where is the center of town?	Gde center goroda?	גְּדִיעַ צָנְטָר גָּאָרָאָדָה?	Где центр города?
Where is the market?	Gde rinak/bazar?	גְּדִיעַ רִינָּאָקּ?	Где рынок?
Where is the hotel?	Gde gastinitza?	גְּדִיעַ גָּאַסְטִינְיַצְׁאָןּ?	Где гостиница?
How much does this cost	Skol'ka eto stoit?	סְקָאַלְקָא עַטָּא סְטָאָאַיַּת?	Сколько это стоит?
How much does a ticket cost?	Skol'ka stoit beelyet?	סְקָאַלְקָא סְטָאָאַט בִּילְיַעַט?	Сколько билета стоит?
Too expensive	Slishkam doraga	סְלִישְׁקָאָם דָּאָרָאָגָּאָן	Слишком дорого
I'm willing to pay nothing more than –ruble	Ya ne chachu platit' bolshe chem. _____ rubley / greeven / lat	יא נִיעַ כָּאַתְשַׁו פְּלָאַטִּיצְׁן בָּאַלְשָׁעַ טְשַׁעַם רַוְבְּלִי	Я не хочу платить больше чем _____ рублей

GENERAL VOCABULARY	Slovar	סְלָוָאָרָד	СЛОВАРЬ
After	Posle	פָּסְלִיעַ	После
Before	Prezhde / pered	פְּרִיעָזְשְׁדִּיעַ	Прежде
Last week	Na proshloy nedele	נָא פְּרָאַשְׁלָאֵי נִיעַדְעַלְיַע	На прошлой неделе
Next week	Na sleduyushey nedele	נָא סְלִיעַדְוִישְׁיַעַי נִיעַדְעַלְיַע	На следующей неделе
This week	Na etoy nedele	נָא עֲטָאֵי נִיעַדְעַלְיַע	На этой неделе
Today	Sevodnya	סִיעַוֹּאָדְנוֹיָה	Сегодня
Tomorrow	Zavtra	זָוּתְרָה	Завтра
Yesterday	Vchera	וּוְתְשֻׁעָרָה	Вчера
Day	Den'	דִּיְעָן	День
Week	Nedelya	נִיעַדְעַלְיַה	Неделя
Month	Mesyatzz	מִיעַסְיָאָץ	Месяц
Year	Gohd	גָּאָד	Год
Friday	Pyatnitsa	פִּיאַתְנִיצָה	Пятница
Sunday	Vaskresen'ye	וּוְאַסְקְּרִיסְיַעַנְיַע	Воскресенье
Monday	Panedl'nik	פָּאַנְיַעַדְיַעַלְבִּיָּה	Понедельник
Tuesday	Vtornik	וּוְתְּאַרְנוֹיָה	Вторник
Wednesday	Sryeda	סְרִיעַדָּה	Среда
Thursday	Chetverg	טְשַׁעַטְוּעָרָג	Четверг
Saturday	Subbota / Shabat	סּוּבָּאָתָה	Суббота
Where	Gde	גְּדִיעַ	Где
When	Kagda	קָאַגְּדָה	Когда
Who	Kto	קְטָא	Кто
How	Kak	קָאַק	Как
Why	Pachemu	פָּאַטְשְׁעַמָּו	Почему
Thank G-d or Boruch Hashem	Slava Bogu or Boruch Hashem	סְלָאוֹא בָּאָגָּוָה	Слава Богу, Борух Ашем
Maybe	Vozmozhno or Mozhet beet	וּוְאַזְמָאַזְנָהָנָה	Возможно
Good	Horoshiy or chorosho	כָּאַרְאָשִׁי	Хороший
Regular	Regulyarhiy or obichno/chniy	אַבְּיִינָאָוּעָנִי	Обыкновенный
Bad	Ploho or plochoy	פְּלָאַכָּה	Плохо
Cold	Holod or cholodno	כָּאַלְאָד	Холод
Hot	Goryachiy or goryacho	גָּאַרְיָאָטְשִׁי	Горячий
Warm	Tepliy or teplo	טִיאַפְּלִי	Теплый
Cheap	deshoviy or dyoshevo	דִּיעַשְׁאָוִי	Дешевый
Expensive	Daragoy or dorogo	דָּאַרְאָגָּהָי	Дорогой

GENERAL VOCABULARY (cont.)	Slovar	סֻלָּוֹאָר	СЛОВАРЬ
Buy	Pakupat' or kupit	פַּקְוָפָאָץ	Покупать
Get	Paluchit'	פַּאַלְוָטְשִׁין	Получить
Sell	Pradat' or pradavat	פַּרְאַדָּאָץ	Продать
Steal	Ukrast' or varavat	אַוְקָרָאָסֶץ	Украсть
Lost	Pateryat'	פַּאַטְיְעָרִיאָאָץ	Потерять
Found	Naydenniy or nay-tea <i>Nashel past</i>	נוֹאַידְעָנֵי נוֹשָׁאָל	Найденный Нашел
Here	Zdes'	זְדִיעָס	Здесь
There	Tam	תָּאָם	Там
Up	Vverch or vverchoo	וּוְעַדְךָ	Вверх
Down	Vniz or vneezuoo	וּוְנוּזָז	Вниз
Right	Napravo or sprava	נַאֲפָרָאוֹאָ	Направо
Left	Nalevo or sleva	נַאֲלִיעָוֹאָ	Налево
Straight adv.	Pryamo (adv)	פְּרִיאָמָאָאָן	Прямо
Straight adj.	pryamoy (adj)	פְּרִיאָמָאָי	Прямой
Stand	Stoyat' (v)	סְטָאִיאָאָץ	Стоять
Sit	Sidet'	סִידְיעָץ	Сидеть
Lay	Lezhat'	לִיעְזָשָׁתָ	лежать
Sky	Neba	נִיעְבָּאָ	Небо
Ground	Zemlya	זִיעְמָלִיא	Земля
Wind	Veter	וּוְעַטְיוּרָ	Ветер
Clouds	Oblaka	אַבְלָאָקָא	Облака
Sun	Solntze	סָאַנְצָעָ	Солнце
Moon	Luna	לוֹנָאָ	Луна
Building	Zdaniye	זְדָנוּעָ	Здание
House/apt.building	Dom	דָּאָם	Дом
Floor	Pol	פָּאָל	Пол
Stairs	Lesnitza	לִיעְסָנוּצָאָ	Лестница
Bag	Sumka /paket / kulyok	סֻומְקָא	Сумка
Hat	Shlyapa	שְׁלִיאָפָאָ	Шляпа
Jacket	Peedzhak	פִּידְזָשָׁאָק	Пиджак
Pants	Shtani or bryookeee	שְׁתָאָנִי	Штаны
Shirt	Rubashka	רוּבָאַשָּׁקָאָ	Рубашка
Shoes	Botinki or tooflee/ obuv	בָּאַטְיְנִיקָי	Ботинки
Socks	Noski / patnyakee	נוֹאַסְקִי	Носки

GENERAL VOCABULARY (cont.)	Slovar	סְלָוָרָאָרֶךְ	СЛОВАРЬ
Sneakers	Tapochki or krasovkee/ kedee	טַפּוֹצְקִי	Тапочки
Underpants	Trusee	טְרוֹסִי	Трусы
Under shirt	Mayka	מַאיִיקָא	Майка
Watch	Chasee	טַשָּׁאָסִי	Часы
Wallet	Bumazshnik or kashelyok	בּוּמָאֶזְנִיק	Бумажник
Me	Menya	מֵינְנִיא	Меня
You	Tee	וֹוִי	Вы, ты
Him	Evo	יְצָוֹאָ	Его
They	Oni	אָנָּבִים	Они
We	Mi	מַיִם	Мы
Mine	Moy	מַנְיִי	Мой
Ours	nash	נַאֲשָׁה	Наш
His	Evo	יְצָוֹאָ	Его

BASIC WORDS	4
CAMP WORDS	5
GREETINGS	6
WARM WORDS	7
FIRST DAY OF CAMP CONVERSATION	7
ORDER OF THE DAY	8
LINE UP	8
EXERCISE	9
MEALS	9
ACTIVITY	10
GAMES	11
SWIMMING	11
LEARNING CLASS	12
TRIPS	13
SLEEP	13
CAMPER COMPLAINTS	14
CONTESTS	14
PRIZES	14
MITZVAHS	15
BRIS MILA	15
PARENTS	16
GETTING AROUND	16
THE LAST DAY	16
GETTING STARTED	17
GENERAL VOCABULARY	18



SUMMER 5765
A PROJECT OF TZIVOS HASHEM

Russian Division

**TRAINING FOR
TERRIFIC STAFF**
A PROJECT OF TZIVOS HASHEM